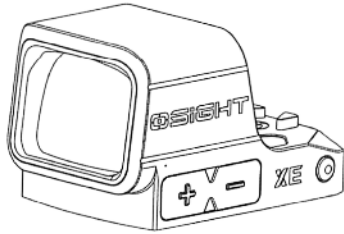


USER MANUAL

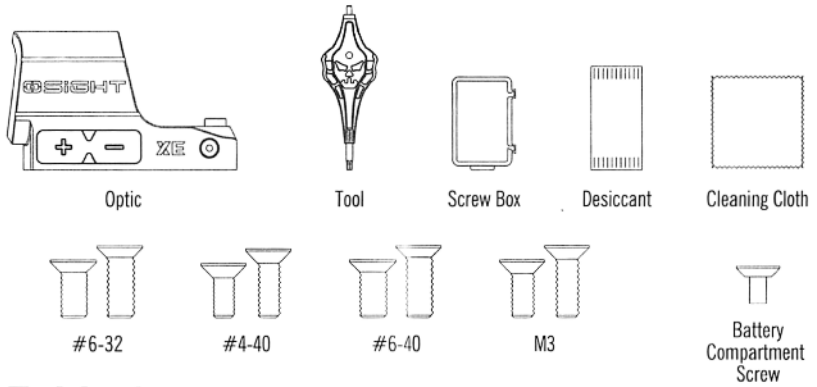


OSIGHT XE

CONTENTS

(EN) English	01
(DE) Deutsch	03
(FR) Français	05
(JP) 日本語	08
(TH) ไทย	11
(ES) Español	14
(KR) 한국어	16
(IT) Italiano	19
(NL) Nederlands	22

IN THE BOX



**Table 1: Optic
SPECIFICATIONS**

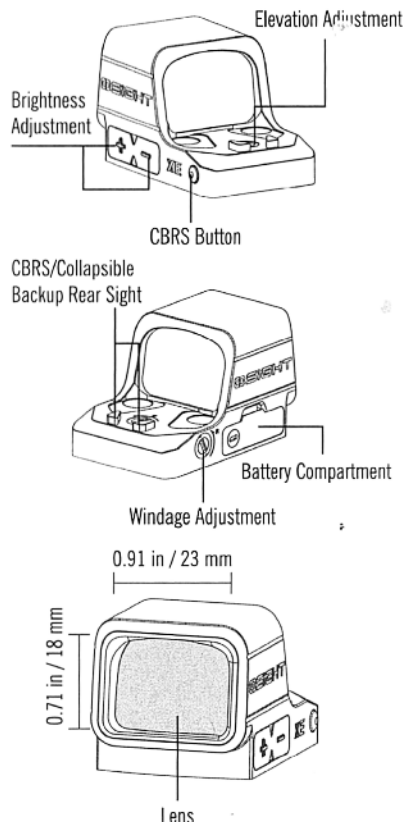
Mode					
Mode 3 	120000 H	74000 H	106000 H	67000 H	78000 H
	1.5 m		IPX7		Working Temperature -22°F ~ -140°F / -30°C ~ -60°C
	Lithium Battery CR1632 (3V)				1.8 oz / 51 g (Including Battery)
	(L)1.91" (W)1.20" (H)1.16 in (L)48.5" (W)30.5" (H)29.5 mm			AL 7075-T6 (Housing Material)	

(EN) English

1. Product Specifications: Table 1
2. Product Overview: Figure 1
3. Remove The Insulating Film for Use: Figure 2
4. Operating Instructions:
 - 4.1 On: Figure 3
Manual On: Press any button to turn the optic on.
Auto-On (Default): With Motion Sensing on, The optic will automatically activate with movement.
 - 4.2 Off: Figure 4
Manual Off: Press the "+" and "-" buttons simultaneously for over 0.5 seconds to turn off the optic.
Auto-Off (Default): With Motion Sensing on, the optic will automatically turn off if left motionless for 3 minutes.
 - 4.3 Motion Sensing: Figure 5
Motion Sensing is on by default, and is the optimum setting for battery life and ease of use.
To Toggle Motion Sensing: Ensure the optic is on, then double press and hold the "-" button for more than 3 seconds to toggle Motion Sensing on or off.
When Motion Sensing has been selected, the reticle will flash once.
When Motion Sensing has been disabled, the reticle will flash twice.
 - 4.4 Brightness Settings: Figure 6
The optic consists of 10 brightness levels: Levels 1 and 2 are night vision settings, while Levels 3 to 10 are daylight settings. Level 1 is the lowest setting, and 10 is the brightest.

- Press the "+" button to increase brightness and the "-" button to decrease brightness.
When attempting to select a brightness setting lower than 1 or higher than 10, the reticle will flash once to alert the user of reaching minimum or maximum brightness.
- 4.5 Reticle Selection: Figure 7**
When the optic is on, press and hold the "-" button for over 2 seconds to cycle through five reticle options: 2 MOA dot, 2 MOA dot + 32 MOA circle, 6 MOA dot, 6 MOA dot + 32 MOA circle, 32 MOA circle, switching in that order every 1 second.
The factory default is a 2 MOA dot.
- 5. CBRS/Collapsible Backup Rear Sight Adjustment:**
- 5.1 CBRS Presses In, Figure 8-1**
Use the tool or press the protrusion by hand until it is flush with the surface. When you hear a "click," it will automatically lock in place.
- 5.2 CBRS Pops Up, Figure 8-2**
Use the tool or press the CBRS button by hand until it ejects. The factory default setting is the raised position.
- 6. How to Install: Figure 9**
- 7. Zero Setting: Figure 10**
Windage (left/right) or elevation (up/down) adjustment is 1 MOA per click.
- 8. Battery Replacement: Figure 11**
- 9. Low Power Indication:**
When the battery power gets too low, the reticle flashes three times within one second at

Figure 1
Product Overview



one-minute intervals. Please replace the battery promptly.

10. Memory Function:

The previously used brightness, motion sensing, reticle selection, and on/off state will be memorized after the optic is powered off.

(DE) Deutsch

1. Produktspezifikationen, Tabelle 1
2. Produktübersicht: Abbildung 1
3. Isolierfolie vor der Verwendung entfernen, Abbildung 2;
4. Bedienungsanleitung:

4.1 Einschalten, Abbildung 3

Manuelles Einschalten: Durch einmaliges Drücken eines beliebigen Schalters wird die Optik eingeschaltet.

Automatisches Einschalten: Bei aktivierter Bewegungssensorfunktion schaltet sich die Optik bei erkannter Bewegung automatisch ein.

4.2 Ausschalten, Abbildung 4

Manuelles Ausschalten: Beide Schalter „+“ und „-“ Schalter gleichzeitig für mehr als 0,5 Sekunden drücken.

Automatisches Ausschalten: Bei aktivierter Bewegungssensorfunktion schaltet sich die Optik automatisch nach 3 Minuten ohne Bewegung aus.

4.3 Bewegungssensorfunktion, Abbildung 5

Die Bewegungssensorfunktion ist ab Werk aktiviert. Bei eingeschaltetem Gerät kann durch doppeltes

Figure 2
Remove the Insulating Film

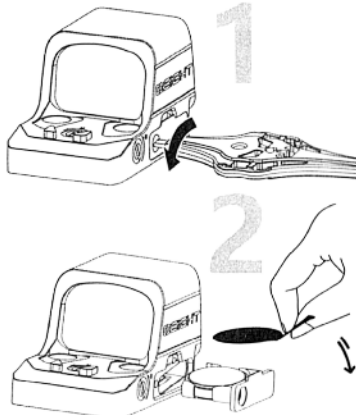
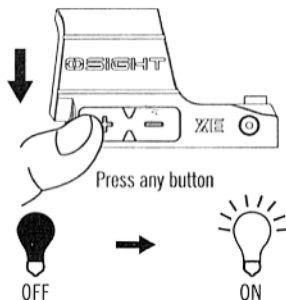


Figure 3
Manual On



Drücken und anschließendes Halten des „-“ Schalters für mehr als 3 Sekunden die Funktion aktiviert oder deaktiviert werden.

Nach der Aktivierung blinkt das Abzeichen einmal. Nach der Deaktivierung blinkt das Abzeichen zweimal.

4.4 Helligkeitseinstellungen, Abbildung 6

Die Optik verfügt über 10 Helligkeitsstufen: Stufe 1 und 2 sind für nachts vorgesehen, Stufe 3 bis 10 für den Tag, wobei Stufe 10 die hellste ist. Beim Erreichen der maximalen oder minimalen Stufe blinkt das Fadenkreuz einmal für 200 ms.

Mit dem Schalter „+“ wird die Helligkeit erhöht, mit dem Schalter „-“ wird sie verringert.

Beim Versuch die Helligkeitsstufe unter 1 oder über 10 einzustellen, blinkt das Fadenkreuz kurz auf, um auf die Erreichung der minimalen bzw. maximalen Helligkeit hinzuweisen.

4.5 Abzeichenwechsel. Abbildung 7

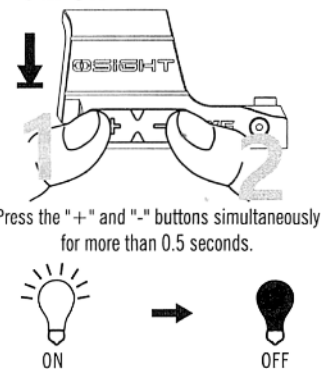
Drücke und halte den Schalter „-“ bei eingeschalteter Optik für mehr als 2 Sekunden, um durch fünf Abzeichenoptionen zu wechseln: 2 MOA Punkt, 2 MOA Punkt + 32 MOA Kreis, 6 MOA Punkt, 6 MOA Punkt + 32 MOA Kreis, 32 MOA Kreis, Der Wechsel erfolgt in dieser Reihenfolge alle 1 Sekunden. Die werkseitige Standardeinstellung ist 2 MOA Punkt.

5. CBRS/Backup-Visier:

5.1 CBRS deaktivieren, Abbildung 8-1

Verwende das Werkzeug oder drücke das Visier mit dem Finger herunter, bis es bündig mit der Oberfläche ist. Ein Klickgeräusch signalisiert, dass

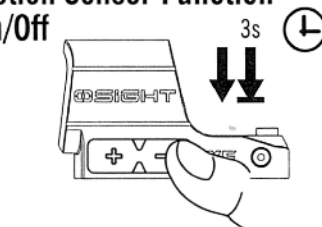
Figure 4
Manual Off



Press the „+“ and „-“ buttons simultaneously for more than 0.5 seconds.

Figure 5

Motion Sensor Function
On/Off



Double press and hold „-“ for over 3s

Flashes Once: On
Flashes Twice: Off

The optic will automatically turn off after 3 minutes of inactivity.

es verriegelt ist.

5.2 CBRS aktivieren, Abbildung 8-2

Verwende das Werkzeug oder drücke den CBRS Schalter mit dem Finger, bis das Visier herausspringt. Ab Werk ist das Visier aktiviert.

6. Montagehinweise, Abbildung 9

7. Nullpunktsetzung, Abbildung 10

Bei der Einstellung von Seiten- (links/rechts) oder Höhenlage (oben/unten) entspricht jede Rasterung einer Veränderung um 1 MOA.

8. Akkuwechsel, Abbildung 11

9. Anzeige bei niedrigem Batteriestand:

Bei zu niedriger Batteriespannung blinkt das Fadenkreuz pro Minute innerhalb einer Sekunde dreimal. Bitte die Batterie rechtzeitig austauschen.

10. Speicherfunktion

Nach dem Ausschalten merkt sich das Gerät den zuletzt verwendeten Helligkeitswert, den Zustand des Bewegungssensors, die Fadenkreuzart sowie den Ein-/Aus-Zustand.

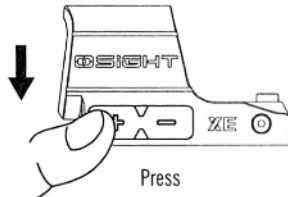
(FR) Français

1. Caractéristiques du produit, Table 1
2. Aperçu du produit, Figure 1
3. Retirer le film isolant, Figure 2
4. Instructions d'utilisation:

4.1 Allumage, Figure 3

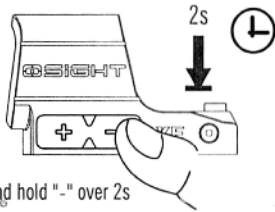
Allumage manuel: appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'optique.

Figure 6
Brightness Adjustment

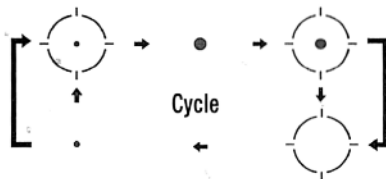


"+": increase brightness; "-": decrease brightness
Upon reaching the maximum or minimum level, flashes once.

Figure 7
Reticle System Switching



Press and hold "-" over 2s



Allumage automatique: lorsque la fonction de détection de mouvement est activée, l'optique s'allume automatiquement dès qu'un mouvement est détecté.

4.2 Extinction, Figure 4

Extinction manuelle : Appuyez simultanément sur les boutons "+" et "-" pendant plus de 0,5 seconde pour éteindre l'optique.

Extinction automatique: Lorsque la fonction de détection de mouvement est activée, l'optique s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inaction.

4.3 Fonction de détection de mouvement, Figure 5

La fonction de détection de mouvement est activée par défaut.

Lorsque l'optique est allumée, appuyez deux fois rapidement sur le bouton "+" et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver cette fonction.

Lorsque la détection de mouvement est activée, le réticule clignote une fois.

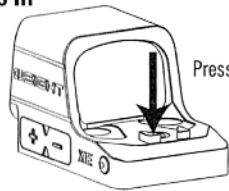
Lorsque la détection de mouvement est désactivée, le réticule clignote deux fois.

4.4 Réglages de la luminosité, Figure 6

Il y a 10 niveaux de luminosité. Les niveaux 1 et 2 sont des réglages adaptés à une utilisation nocturne, tandis que les niveaux 3 à 10 sont des réglages pour la lumière du jour, le niveau 10 étant le plus lumineux. (Lorsque le niveau maximum ou minimum est atteint, le réticule clignote une fois.)

Rear Sight Adjustment
Figure 8-1

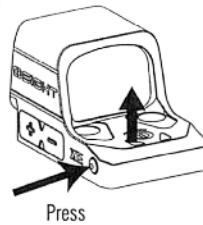
CBRS/Collapsible Backup Rear Sight Presses In



Use the tool or press the protrusion by hand until it is flush with the surface.
When you hear a "click," it will automatically lock in place.

Figure 8-2

CBRS/Collapsible Backup Rear Sight Pops Up



Use the tool to press the CBRS button until it ejects.

Appuyez sur le bouton "+" pour augmenter la luminosité et sur le bouton "-" pour la diminuer.

Lorsque l'utilisateur tente de sélectionner un niveau de luminosité inférieur à 1 ou supérieur à 10, le réticule clignote une fois pour signaler que la luminosité minimale ou maximale a été atteinte.

4.5 Réglage du système de réticule, Figure 7

Lorsque l'optique est allumée, maintenez le bouton « - » enfoncé pendant plus de 2 secondes pour faire défiler cinq options de réticule dans l'ordre suivant : Point de 2 MOA, Point de 2 MOA + Cercle de 32 MOA, Point de 6 MOA, Point de 6 MOA + Cercle de 32 MOA, Cercle de 32 MOA, en basculant dans cet ordre toutes les 1 seconde.

Le réglage d'usine par défaut est le point de 2 MOA.

5. Réglage de la hausse de secours rabattable / CBRS :

5.1 CBRS Enfoncé, Figure 8-1

Utilisez l'outil ou appuyez sur la saillie à la main jusqu'à ce qu'elle soit affleurante. Lorsque vous entendez un « clic », elle se verrouille automatiquement.

5.2 CBRS Déployé, Figure 8-2

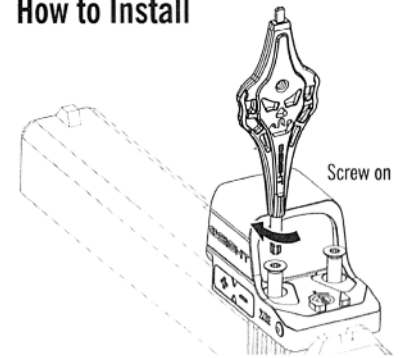
Appuyez sur le bouton CBRS latéral à l'arrière à l'aide d'un outil ou manuellement jusqu'à son déploiement. Livré en position relevée par défaut.

6. Installation, Figure 9

7. Réglage à zéro, Figure 10

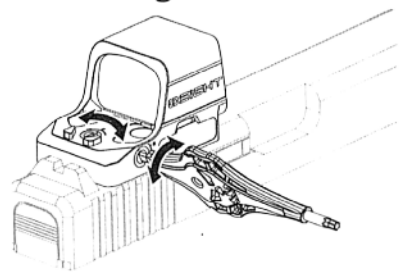
Le réglage en dérive (gauche/droite) ou en élévation (haut/bas) est de 1 MOA par clic.

Figure 9
How to Install



For torque specification, please read the installation card.

Figure 10
Zero Setting



Rotate to adjust elevation or windage
1 MOA per click

8. Remplacement de la batterie, Figure 11

9. Affichage du niveau de batterie faible :

Lorsque le niveau de la batterie est trop faible, le réticule clignote trois fois en une seconde par intervalles d'une minute. Veuillez remplacer la batterie dès que possible.

10. Mémorisation en cas de coupure de courant:

Après l'extinction de l'optique, les paramètres précédemment utilisés, tels que la luminosité, la détection de mouvement, l'aspect du réticule et le mode d'allumage/extinction, seront mémorisés.

(JP) 日本語

1. 製品仕様については、Table 1 をご参照ください。

2. 製品概要については、Figure 1 をご参照ください。

3. 使用する場合は絶縁フィルムを取り外すについては、Figure 2 をご参照ください。

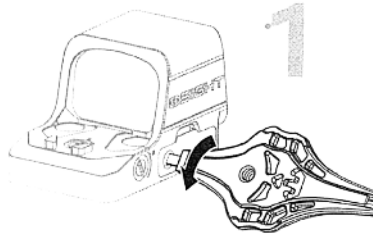
4. 操作手順は次のとおりです。

4.1 オンについては、Figure 3 をご参照ください。

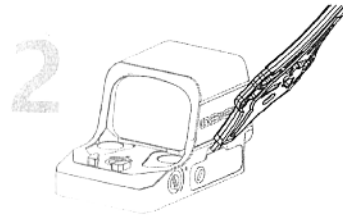
手動オン: 任意のボタンを押してオンにします。

自動オン: モーションセンサー機能が有効になっている場合、動きを検知すると自

Figure 11 Battery Replacement



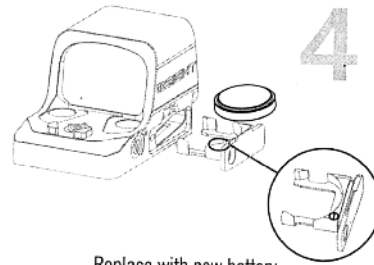
Remove the battery compartment screw



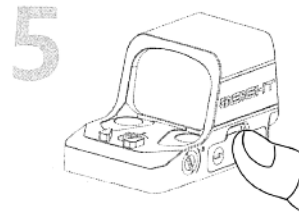
Pry open battery tray with the tool



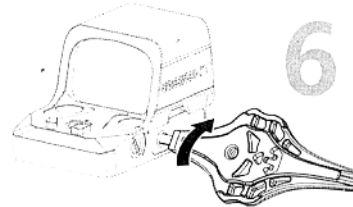
Remove the battery



Replace with new battery



Install the battery tray and press it flush with the main unit



Tighten the battery compartment screw

Torque \leq 5 in-lbs

動的にオンになります。

4.2 電源オフについては、**Figure 4** をご参照ください。

手動電源オフ：「+」ボタンと「-」ボタンを同時に 0.5 秒以上押し続けると、光学機器の電源がオフになります。

自動電源オフ：モーションセンサー機能が有効になっている場合、3 分間動きがないと光学機器は自動的にオフになります。

4.3 モーションセンサー機能については、**Figure 5** をご参照ください。

モーションセンサー機能はデフォルトで有効になっています。

光学機器の電源がオンの状態で、「-」ボタンを 3 秒以上 2 回押し続けると、この機能の有効 / 無効を切り替えることができます。

機能が有効になっている場合、レチクルは 1 回点減します。

機能が無効になっている場合、レチクルは 2 回点減します。

4.4 明るさ設定については、**Figure 6** をご参照ください。

光学機器は 10 段階の明るさレベルで構成されています。レベル 1 と 2 は夜間視力、レベル 3 から 10 は日中視力です。レベル 1 が最も低く、レベル 10 が最も明るい設定です。

「+」ボタンを押すと明るさが上がり、「-」

ボタンを押すと明るさが下がります。

1 未満または 10 を超える明るさ設定を選択しようとする、レチクルが 1 回点減し、最小または最大の明るさに達したことをユーザーに知らせます。

4.5 レチクルシステムスイッチ、**Figure 7**

光学装置の電源が入っている状態で「-」ボタンを 2 秒以上押し続けると、5 種類のレチクルオプションが切り替わります。2MOA ドット、2MOA ドット + 32MOA サークル、6MOA ドット、6MOA ドット + 32MOA サークル、32MOA サークルの順で、1 秒ごとにこの順番に切り替わります。

工場出荷時のデフォルトは 2MOA ドットです。

5. CBRS/ 折りたたみ式バックアップリアサイト調整：

5.1 CBRS が押し込まれる場合 (Figure 8-1)

工具を使用するか、リアサイトノッチボタンを手で押し、ノッチを飛び出させます。工場出荷時の設定はノッチが上がった状態です。

5.2 CBRS が飛び出す場合 (Figure 8-2)

工具を使用するか、CBRS ボタンを手で押し、押し出すまで押します。工

場出荷時は、CBRS ボタンが上がっている状態になっています。

6. 取り付け方法については、Figure 9 をご参照ください。

7. ゼロ設定については、Figure 10 をご参照ください。

風偏(左右)または仰角(上下)の調整は、1 クリックあたり 1MOA です。

8. 電池交換については、Figure 11 をご参照ください。

9. 低電力表示:

電池残量が少なくなると、レチクルが 1 秒以内に 3 回点滅し、1 分間隔で点滅します。速やかに電池を交換してください。

10. 電源オフ時のメモリ:

光学機器の電源を切った後も、前回使用した明るさ、モーション、レチクル、および電源のオン/オフ状態が記憶されます。

(TH) ไทย

1. ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ ดู Table 1

2. ภาพรวมผลิตภัณฑ์: ดู Figure 1

3. ออกฟิล์มจนจนออกก่อนใช้งาน ดู Figure 2

4. คู่มือการใช้งาน:

4.1 การเปิดใช้งาน ดู Figure 3

เปิดด้วยตนเอง: กดปุ่มใดก็ได้เพื่อเปิดระบบเล็ง

เปิดอัตโนมัติ: เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว ระบบเล็งจะเปิดขึ้นอัตโนมัติเมื่อมี

11

(NL) Nederlands

1. Productspecificaties: Tabel 1

2. Productoverzicht: Afbeelding 1

3. Verwijder de isolatiefolie voor gebruik: Afbeelding 2

4. Gebruiksaanwijzing:

4.1 Aan: Figuur 3

Handmatig aan: Druk op een willekeurige knop om de optiek in te schakelen.

Automatisch aan (standaard): Als Bewegingsdetectie aan staat, wordt optiek automatisch geactiveerd bij beweging.

4.2 Uit: Figuur 4

Handmatig uit: Druk de knoppen "+" en "-" tegelijkertijd langer dan 0,5 seconden in om de optiek uit te schakelen.

Automatisch uitschakelen (standaard): Als Bewegingsdetectie is ingeschakeld, wordt de optiek automatisch uitgeschakeld als deze 3 minuten lang onbeweeglijk blijft.

4.3 Bewegingsdetectie: Afbeelding 5

Bewegingsdetectie staat standaard aan en is de optimale instelling voor de levensduur van de batterij en gebruiksgemak.

Om tussen bewegingsdetectie te schakelen: Zorg ervoor dat optiek is ingeschakeld en houd de knop "-" vervolgens gedurende meer dan 3 seconden ingedrukt om bewegingsdetectie in of uit te schakelen.

22

การเคลื่อนไหว

4.2 การปิดใช้งาน ดู Figure 4

ปิดด้วยตนเอง: กดปุ่ม "+" และ "-" พร้อมกันค้างไว้มากกว่า 0.5 วินาที

ปิดอัตโนมัติ: เมื่อไม่มีการเคลื่อนไหวเป็นเวลา 3 นาที ระบบจะปิดโดยอัตโนมัติ (หากเปิดฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว)

4.3 ฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว ดู Figure 5

ฟังก์ชันนี้เปิดใช้งานโดยค่าเริ่มต้น

เมื่อต้องการเปิดหรือปิดฟังก์ชันนี้ และที่ระบบเล็งเปิดอยู่ ให้กดปุ่ม "-" สองครั้ง แล้วกดค้างไว้มากกว่า 3 วินาทีเมื่อตั้งค่าสำเร็จ

เมื่อเปิดฟังก์ชัน เซ็นเล็งจะกระพริบหนึ่งครั้ง

เมื่อปิดฟังก์ชัน เซ็นเล็งจะกระพริบสองครั้ง

4.4 การตั้งค่าความสว่าง ดู Figure 6

ระบบเล็ง (Optic) มีระดับความสว่าง 10 ระดับ ระดับ 1-2 สำหรับการมองกลางคืน ระดับ 3-10 สำหรับการมองกลางวัน (ระดับ 10 สว่างที่สุด) เมื่อถึงระดับสูงสุดหรือต่ำสุด เซ็นเล็งจะดับ 200 มิลลิวินาทีและกระพริบหนึ่งครั้ง

กดปุ่ม "+" เพื่อเพิ่มความสว่าง และ "-" เพื่อลดความสว่าง

เมื่อพยายามเลือกค่าความสว่างต่ำกว่า 1 หรือสูงกว่า 10 ช่องเล็ง (reticle)

จะกระพริบหนึ่งครั้งเพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้งานว่าได้ถึงค่าความสว่างต่ำสุดหรือสูงสุดแล้ว

4.5 การเปลี่ยนระบบเรกิดัล ดู Figure 7

เมื่อกำลังเล็งเปิดอยู่ ให้กดปุ่ม "-" ค้างไว้เกิน 2

12

Wanneer Bewegingsdetectie geselecteerd is, knippert het dradenkruis eenmaal.

Wanneer bewegingsdetectie is uitgeschakeld, knippert het dradenkruis twee keer.

4.4 Helderheidsinstellingen: Afbeelding 6

De optiek bestaat uit 10 helderheidsniveaus: Niveau 1 en 2 zijn nachtzichtinstellingen, terwijl niveau 3 tot 10 daglichtinstellingen zijn. Niveau 1 is de laagste stand en 10 is de helderste.

Druk op de knop "+" om de helderheid te verhogen en op de knop "-" om de helderheid te verlagen.

Als u probeert een helderheidsinstelling lager dan 1 of hoger dan 10 te selecteren, knippert het dradenkruis eenmaal om de gebruiker te waarschuwen voor het bereiken van de minimale of maximale helderheid.

4.5 Schakelaar voor dradenkruissysteem, Afbeelding 7

Wanneer de optiek is ingeschakeld, houdt u de knop "-" langer dan 2 seconden ingedrukt om door de vijf dradenkruisopties te bladeren: 2 MOA-punt, 2 MOA-punt + 32 MOA-cirkel, 6 MOA-punt, 6 MOA-punt + 32 MOA-cirkel, 32 MOA-cirkel, waarbij elke seconde in die volgorde wordt geschakeld.

De fabrieksinstelling is een 2 MOA-punt.

5. CBRS / Afstelling opklapbaar achtervizier:

5.1 CBRS drukt in, afbeelding 8-1

Gebruik het gereedschap of druk met de hand op het uitsteeksel totdat het gelijk ligt met het

23

วินาที เพื่อสลับระหว่างเรกิดัล 5 แบบ ได้แก่ 2 MOA dot, 2 MOA dot + 32 MOA circle, 6 MOA dot, 6 MOA dot + 32 MOA circle และ 32 MOA circle การเปลี่ยนจะวนตามลำดับทุก ๆ 1 วินาที

โดยค่าเริ่มต้นจากโรงงานคือ 2 MOA dot

5. การปรับศูนย์หลังสำรองแบบพับได้ (CBRS):

5.1 CBRS กดลง Figure 8-1

ใช้เครื่องมือหรือมือกดปุ่มบน จนปุ่มเสมอกับผิวอุปกรณ์ เมื่อได้ยินเสียง "คลิก" แสดงว่าล็อกเข้าที่เรียบร้อยแล้ว

5.2 CBRS ดึงขึ้น Figure 8-2

ใช้เครื่องมือหรือมือกดปุ่ม CBRS จนปุ่มดึงขึ้นมา ตำแหน่งเริ่มต้นจากโรงงานคือแบบปุ่มดึงขึ้น

6. วิธีการติดตั้ง ดู Figure 9

7. การตั้งค่าศูนย์เล็ง ดู Figure 10

การปรับทิศทางซ้าย/ขวา (windage) หรือ ขึ้น/ลง (elevation) คือ 1 MOA ต่อการคลิกหนึ่งครั้ง

8. การเปลี่ยนแบตเตอรี่ ดู Figure 11

9. การแจ้งเตือนแบตเตอรี่ต่ำ

เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด เซ็นเล็งจะกระพริบ 3 ครั้งภายใน 1 วินาที ทุก ๆ 1 นาที โปรดเปลี่ยนแบตเตอรี่ทันที

10. ระบบจำค่าก่อนปิดเครื่อง

ระบบจะจำค่าต่าง ๆ ที่ใช้ล่าสุดไว้ เช่น ระดับความสว่าง การตั้งค่าเซ็นเซอร์ เซ็นเล็ง และสถานะการเปิด/ปิด

13

oppervlak. Wanneer u een 'klik' hoort, wordt het automatisch vergrendeld.

5.2 CBRS springt omhoog, afbeelding 8-2

Gebruik het gereedschap of druk met de hand op de CBRS-knop totdat deze uit de houder springt. De fabrieksinstelling is de omhoogstaande positie.

6. Hoe te installeren: Afbeelding 9

7. Nulstelling: Afbeelding 10

Windcorrectie (links/rechts) of elevatie (omhoog/omlaag) is 1 MOA per klik.

8. Batterij vervangen: Afbeelding 11

9. Indicatie laag vermogen:

Als de batterij bijna leeg is, knippert het dradenkruis drie keer binnen een seconde met tussenpozen van een minuut. Vervang de batterij onmiddellijk.

10. Geheugenfunctie:

De eerder gebruikte helderheid, bewegingsdetectie, dradenkruisselectie en aan/uit-status worden opgeslagen nadat de optiek is uitgeschakeld.

24

場出荷時は、CBRS ボタンが上がっている状態になっています。

6. 取り付け方法については、Figure 9 をご参照ください。

7. ゼロ設定については、Figure 10 をご参照ください。

風偏(左右)または仰角(上下)の調整は、1 クリックあたり 1MOA です。

8. 電池交換については、Figure 11 をご参照ください。

9. 低電力表示:

電池残量が少なくなると、レチクルが 1 秒以内に 3 回点滅し、1 分間隔で点滅します。速やかに電池を交換してください。

10. 電源オフ時のメモリ:

光学機器の電源を切った後も、前回使用した明るさ、モーション、レチクル、および電源のオン/オフ状態が記憶されます。

(TH) ไทย

1. ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ ดู Table 1

2. ภาพรวมผลิตภัณฑ์: ดู Figure 1

3. ลอกฟิล์มฉนวนออกก่อนใช้งาน ดู Figure 2

4. คู่มือการใช้งาน:

4.1 การเปิดใช้งาน ดู Figure 3

เปิดด้วยตนเอง: กดปุ่มใดก็ได้เพื่อเปิดระบบเล็ง

เปิดอัตโนมัติ: เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว ระบบเล็งจะเปิดขึ้นอัตโนมัติเมื่อมี

การเคลื่อนไหว

4.2 การปิดใช้งาน ดู Figure 4

ปิดด้วยตนเอง: กดปุ่ม "+" และ "-" พร้อมกันค้างไว้มากกว่า 0.5 วินาที

ปิดอัตโนมัติ: เมื่อไม่มีการเคลื่อนไหวเป็นเวลา 3 นาที ระบบจะปิดโดยอัตโนมัติ (หากเปิดฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว)

4.3 ฟังก์ชันเซ็นเซอร์ตรวจจับการเคลื่อนไหว ดู Figure 5

ฟังก์ชันนี้เปิดใช้งานโดยค่าเริ่มต้น

เมื่อต้องการเปิดหรือปิดฟังก์ชันนี้ ขณะที่ระบบเล็งเปิดอยู่ ให้กดปุ่ม "-" สองครั้ง แล้วกดค้างไว้มากกว่า 3 วินาทีเมื่อตั้งค่าสำเร็จ

เมื่อเปิดฟังก์ชัน เส้นเล็งจะกระพริบหนึ่งครั้ง

เมื่อปิดฟังก์ชัน เส้นเล็งจะกระพริบสองครั้ง

4.4 การตั้งค่าความสว่าง ดู Figure 6

ระบบเล็ง (Optic) มีระดับความสว่าง 10 ระดับ ระดับ 1-2 สำหรับการมองกลางคืน ระดับ 3-10 สำหรับการมองกลางวัน (ระดับ 10 สว่างที่สุด) เมื่อถึงระดับสูงสุดหรือต่ำสุด เส้นเล็งจะดับ 200 มิลลิวินาทีและกระพริบหนึ่งครั้ง

กดปุ่ม "+" เพื่อเพิ่มความสว่าง และ "-" เพื่อลดความสว่าง

เมื่อพยายามเลือกค่าความสว่างต่ำกว่า 1 หรือสูงกว่า 10 ช่องเล็ง (reticle)

จะกระพริบหนึ่งครั้งเพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้งานว่าได้ถึงค่าความสว่างต่ำสุดหรือสูงสุดแล้ว

4.5 การเปลี่ยนระบบเรทิกเคิล ดู Figure 7

เมื่อกดปุ่มเปิดอยู่ ให้กดปุ่ม "-" ค้างไว้เกิน 2

วินาที เพื่อสลับระหว่างเรทิกเคิล 5 แบบ ได้แก่ 2 MOA dot, 2 MOA dot + 32 MOA circle, 6 MOA dot, 6 MOA dot + 32 MOA circle และ 32 MOA circle การเปลี่ยนจะวนตามลำดับนี้ทุก ๆ 1 วินาที

โดยค่าเริ่มต้นจากโรงงานคือ 2 MOA dot

5. การปรับศูนย์หลังสำรองแบบพับได้ (CBRS):

5.1 CBRS กดลง Figure 8-1

ใช้เครื่องมือหรือมือกดปุ่มนูน จนปุ่มเสมอกับผิวอุปกรณ์ เมื่อได้ยินเสียง "คลิก" แสดงว่าล็อกเข้าที่เรียบร้อยแล้ว

5.2 CBRS เด้งขึ้น Figure 8-2

ใช้เครื่องมือหรือมือกดปุ่ม CBRS จนปุ่มเด้งขึ้นมาตำแหน่งเริ่มต้นจากโรงงานคือแบบปุ่มเด้งขึ้น

6. วิธีการติดตั้ง ดู Figure 9

7. การตั้งค่าศูนย์เล็ง ดู Figure 10

การปรับทิศทางซ้าย/ขวา (windage) หรือ ขึ้น/ลง (elevation) คือ 1 MOA ต่อการคลิกหนึ่งครั้ง

8. การเปลี่ยนแบตเตอรี่ ดู Figure 11

9. การแจ้งเตือนแบตเตอรี่ต่ำ

เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด เส้นเล็งจะกระพริบ 3 ครั้งภายใน 1 วินาที ทุก ๆ 1 นาที โปรดเปลี่ยนแบตเตอรี่ทันที

10. ระบบจำค่าก่อนปิดเครื่อง

ระบบจะจำค่าต่าง ๆ ที่ใช้ล่าสุดไว้ เช่น ระดับความสว่าง การตั้งค่าเซ็นเซอร์ เส้นเล็ง และสถานะการเปิด/ปิด

(ES) Español

1. Especificaciones del producto, consulte la Tabla 1

2. Descripción del producto, consulte la Figura 1

3. Retire la película aislante, consulte la Figura 2

4. Instrucciones de operación:

4.1 Encendido, consulte la Figura 3

Encendido manual: presione cualquier botón para encender la óptica.

Encendido automático: Cuando el sensor de movimiento está activado, la óptica se encenderá automáticamente al detectar cualquier movimiento.

4.2 Apagado, consulte la Figura 4

Apagado manual: Pulse los botones "+" y "-" simultáneamente durante más de 0,5 segundos para apagar la óptica.

Apagado automático: Cuando el sensor de movimiento está activado, la óptica se apagará automáticamente tras 3 minutos sin movimiento.

4.3 Función del sensor de movimiento, consulte la Figura 5

La función del sensor de movimiento se ha habilitado de forma predeterminada para maximizar la duración de la batería y facilitar el uso.

Con la óptica encendida, mantenga pulsado el botón "-" dos veces durante más de 3 segundos para activar o desactivar esta función.

Quando la función está activada, la retícula parpadea una vez.

Quando la función está desactivada, la retícula parpadea dos veces.

4.4 Ajustes de brillo: consulte la Figura 6

La óptica consta de 10 niveles de brillo: los niveles 1 y 2 corresponden a la visión nocturna, mientras que los niveles 3 a 10 corresponden a la luz diurna. El nivel 1 es el más bajo y el 10, el más brillante.

Presione el botón "+" para aumentar el brillo y el botón "-" para disminuirlo.

Al intentar seleccionar una configuración de brillo inferior a 1 o superior a 10, la retícula parpadeará una vez para alertar al usuario de haber alcanzado el brillo mínimo o máximo.

4.5 Cambio de sistema de retícula, consulte la Figura 7

Con la óptica encendida, mantenga pulsado el botón "-" durante más de 2 segundos para alternar entre las cinco opciones de retícula: punto de 2 MOA, punto de 2 MOA + círculo de 32 MOA, punto de 6 MOA, punto de 6 MOA + círculo de 32 MOA y círculo de 32 MOA, cambiando en ese orden cada segundo.

El valor predeterminado de fábrica es un punto de 2 MOA.

5. Ajuste de la mira trasera de respaldo plegable/CBRS:

5.1 El CBRS se introduce, consulte la Figura 8-1

Utilice la herramienta o presione la protuberancia con la mano hasta que quede alineada con la superficie. Al oír un "clic", se bloqueará automáticamente.

5.2 El CBRS se levanta, consulte la Figura 8-2

Utilice la herramienta o presione el botón del CBRS con la mano hasta que se expulse. La configuración predeterminada de fábrica es la posición elevada.

6. Cómo instalar, consulte la Figura 9

7. Ajuste a cero, consulte la Figura 10

El ajuste de corrección del viento (izquierda/derecha) o elevación (arriba/abajo) es de 1 MOA por clic.

8. Reemplazo de la batería, consulte la Figura 11

9. Indicación de baja potencia:

Quando la carga de la batería es demasiado baja, la retícula parpadea tres veces en un segundo a intervalos de un minuto. Reemplace la batería lo antes posible.

10. Memoria de apagado:

El brillo, el movimiento, la retícula y el estado de encendido/apagado utilizados anteriormente se memorizarán después de apagar la óptica.

(KR) 한국어

1. 제품 사양, Table 1 참조.
2. 제품 개요, Figure 1 참조.
3. 절연 필름 제거, Figure 2 참조.
4. 작동 설명은 다음과 같습니다.

4.1 켜기, Figure 3 참조.

수동 켜기: 아무 버튼을 눌러 광학 장치를 켭니다.

자동 켜기(기본값): 모션 센서 기능이 활성화되어 있는 상태에서, 장치에

움직임이 감지되면 자동으로 켜집니다.

4.2 끄기, Figure 4 참조.

수동 끄기: "+" 버튼과 "-" 버튼을 동시에 0.5초 이상 누르면 꺼집니다.

자동 끄기(기본값): 모션 센서 기능이 활성화되어 있는 상태에서, 3분간 움직임이 없으면 자동으로 꺼집니다.

4.3 모션 센서 기능, Figure 5 참조.

모션 센서 기능은 기본적으로 활성화되어 있습니다.

장치가 켜진 상태에서, "-" 버튼을 두 번 누르고 3초 이상 길게 눌러서 이 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.

기능이 활성화되면, 조준점이 한 번 깜박입니다.

기능이 비활성화되면, 조준점이 두 번 깜박입니다.

4.4 밝기 조정 및 작동 모드, Figure 6 참조

광학 장치는 10단계 밝기 조절이 있습니다. 1과 2단계는 야간 투시 모드이고, 3에서 10단계는 주간 모드입니다. 10단계가 가장 밝습니다.(단계를 최대로 설정하면, 커서가 한 번 깜박입니다.)

"+" 버튼으로 밝기를 높이고 "-" 버튼으로 밝기를 낮춥니다.

밝기를 1단계 보다 낮게 또는 10단계 보다 높게 변경하려 시도하면, 조준선이 한 번 깜박이며 최소 또는 최대 밝기에

도달했음을 표시합니다.

4.5 조준망 시스템 전환 Figure 7

옵틱이 켜진 상태에서 "-" 버튼을 2초 이상 길게 누르면 5가지 조준망 모드가 1초 간격으로 순환 전환됩니다. 2 MOA 도트, 2 MOA 도트 + 32 MOA 원형, 6 MOA 도트, 6 MOA 도트 + 32 MOA 원형, 32 MOA 원형

출고 시 기본 설정은 2 MOA 도트입니다.

5. CBRS/접이식 백업 리어 사이트 조정:

5.1 CBRS 놀림 상태, 그림 8-1

도구를 사용하거나 손으로 돌출부를 눌러 표면과 평평하게 맞춥니다."딸깍" 소리가 나면 자동으로 고정됩니다.

5.2 CBRS 솟아오름, 그림 8-2

도구를 사용하거나 CBRS 버튼을 손으로 눌러 튀어나올 때까지 조작하십시오. 공장 기본 설정은 돌출된 위치입니다.

6. 설치 방법, Figure 9 참조.

7. 영점 설정, Figure 10 참조.

좌우(풍동) 또는 상하(고저) 조절은 클릭당 1 MOA입니다.

8. 배터리 교체, Figure 11 참조.

9. 배터리 부족 표시.

배터리 전원이 부족하면, 1초 이내에 조준점이 세 번 깜박이고, 1분 간격으로 반복됩니다. 즉시 배터리를 교체해 주세요.

10. 전원 OFF 메모리.

Con l'ottica accesa, premere due volte e tenere premuto il pulsante "-" per più di 3 secondi per abilitare o disabilitare questa funzione.

Quando la funzione è abilitata, il reticolo lampeggia una volta.

Quando la funzione è disabilitata, il reticolo lampeggia due volte.

4.4 Impostazioni di luminosità: Figura 6

L'ottica dispone di 10 livelli di luminosità: i livelli 1 e 2 sono impostazioni per la visione notturna, mentre i livelli da 3 a 10 sono per l'uso diurno. Il livello 1 è il più basso, mentre il livello 10 è il più luminoso.

Premere il pulsante "+" per aumentare la luminosità e il pulsante "-" per diminuirla.

Quando si tenta di selezionare un'impostazione di luminosità inferiore a 1 o superiore a 10, il reticolo lampeggerà una volta per avvisare l'utente del raggiungimento della luminosità minima o massima.

4.5 Interruttore del sistema del reticolo, Figura 7

Quando l'ottica è accesa, tenere premuto il pulsante "-" per oltre 2 secondi per scorrere cinque opzioni di reticolo: punto da 2 MOA, punto da 2 MOA + cerchio da 32 MOA, punto da 6 MOA, punto da 6 MOA + cerchio da 32 MOA, cerchio da 32 MOA, cambiando in quest'ordine ogni 1 secondo.

L'impostazione predefinita di fabbrica è un punto da 2 MOA.

5. Regolazione della mira posteriore

pieghevole di backup /CBRS:

5.1 CBRS si inserisce, Figura 8-1

Utilizzare l'utensile o premere manualmente la sporgenza finché non è a filo con la superficie. Quando si sente un "clic", si bloccherà automaticamente in posizione.

5.2 CBRS si solleva, Figura 8-2

Utilizzare l'utensile o premere manualmente il pulsante CBRS finché non fuoriesca. L'impostazione predefinita di fabbrica è la posizione sollevata.

6. Come installare, Figura 9

7. Azzeramento, Figura 10

La regolazione della derivazione (sinistra/destra) o dell'elevazione (su/giù) è di 1 MOA per clic.

8. Sostituzione della batteria, Figura 11

9. Indicazione di batteria scarica:

Quando la batteria è troppo scarica, il reticolo lampeggia tre volte in un secondo a intervalli di un minuto. Sostituire la batteria al più presto.

10. Memoria di spegnimento:

La luminosità, il movimento, il reticolo e lo stato di accensione/spegnimento utilizzati in precedenza verranno memorizzati dopo lo spegnimento dell'ottica.

(NL) Nederlands

1. Productspecificaties: Tabel 1

2. Productoverzicht: Afbeelding 1

3. Verwijder de isolatiefolie voor gebruik: Afbeelding 2

4. Gebruiksaanwijzing:

4.1 Aan: Figuur 3

Handmatig aan: Druk op een willekeurige knop om de optiek in te schakelen.

Automatisch aan (standaard): Als Bewegingsdetectie aan staat, wordt optiek automatisch geactiveerd bij beweging.

4.2 Uit: Figuur 4

Handmatig uit: Druk de knoppen "+" en "-" tegelijkertijd langer dan 0,5 seconden in om de optiek uit te schakelen.

Automatisch uitschakelen (standaard): Als Bewegingsdetectie is ingeschakeld, wordt de optiek automatisch uitgeschakeld als deze 3 minuten lang onbeweeglijk blijft.

4.3 Bewegingsdetectie: Afbeelding 5

Bewegingsdetectie staat standaard aan en is de optimale instelling voor de levensduur van de batterij en gebruiksgemak.

Om tussen bewegingsdetectie te schakelen: Zorg ervoor dat optiek is ingeschakeld en houd de knop "-" vervolgens gedurende meer dan 3 seconden ingedrukt om bewegingsdetectie in of uit te schakelen.

Wanneer Bewegingsdetectie geselecteerd is, knippert het dradenkruis eenmaal.

Wanneer bewegingsdetectie is uitgeschakeld, knippert het dradenkruis twee keer.

4.4 Helderheidsinstellingen: Afbeelding 6

De optiek bestaat uit 10 helderheidsniveaus: Niveau 1 en 2 zijn nachtzichtinstellingen, terwijl niveau 3 tot 10 daglichtinstellingen zijn. Niveau 1 is de laagste stand en 10 is de helderste.

Druk op de knop "+" om de helderheid te verhogen en op de knop "-" om de helderheid te verlagen.

Als u probeert een helderheidsinstelling lager dan 1 of hoger dan 10 te selecteren, knippert het dradenkruis eenmaal om de gebruiker te waarschuwen voor het bereiken van de minimale of maximale helderheid.

4.5 Schakelaar voor dradenkruissysteem, Afbeelding 7

Wanneer de optiek is ingeschakeld, houdt u de knop "-" langer dan 2 seconden ingedrukt om door de vijf dradenkruisopties te bladeren: 2 MOA-punt, 2 MOA-punt + 32 MOA-cirkel, 6 MOA-punt, 6 MOA-punt + 32 MOA-cirkel, 32 MOA-cirkel, waarbij elke seconde in die volgorde wordt geschakeld.

De fabrieksinstelling is een 2 MOA-punt.

5. CBRS / Afstelling opklapbaar achtervizier:

5.1 CBRS drukt in, afbeelding 8-1

Gebruik het gereedschap of druk met de hand op het uitsteeksel totdat het gelijk ligt met het

oppervlak. Wanneer u een 'klik' hoort, wordt het automatisch vergrendeld.

5.2 CBRS springt omhoog, afbeelding 8-2

Gebruik het gereedschap of druk met de hand op de CBRS-knop totdat deze uit de houder springt. De fabrieksinstelling is de omhoogstaande positie.

6. Hoe te installeren: Afbeelding 9

7. Nulstelling: Afbeelding 10

Windcorrectie (links/rechts) of elevatie (omhoog/omlaag) is 1 MOA per klik.

8. Batterij vervangen: Afbeelding 11

9. Indicatie laag vermogen:

Als de batterij bijna leeg is, knippert het dradenkruis drie keer binnen een seconde met tussenpozen van een minuut. Vervang de batterij onmiddellijk.

10. Geheugenfunctie:

De eerder gebruikte helderheid, bewegingsdetectie, dradenkruisselectie en aan/uit-status worden opgeslagen nadat de optiek is uitgeschakeld.



- Do not ingest the battery, as there is a Chemical Burn Hazard.
- This product contains a coin/button cell battery.
- If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not replace the battery with an incorrect type that can defeat a safeguard, such as certain types of lithium batteries.
- Do not dispose of the battery in fire, a hot oven, or by crushing or cutting it, as it may result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

EU Declaration of Conformity

Hereby Dongguan Olight E-Commerce Technology Co.,Ltd declares that the products [Olight XE] are in compliance with Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.olight.com/download>

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Notice

This device complies with Industry Canada's ICES standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes ICES d'industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

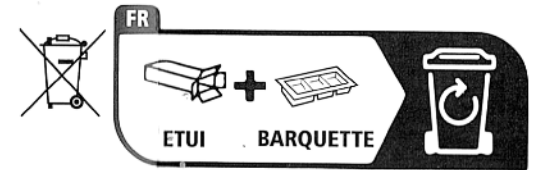
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, to protect human health and the environment, you should dispose of your waste equipment at a designated collection point for the recycling of WEEE, appointed by the government or local authorities. Proper disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



WARRANTY

We are proud to offer a lifetime warranty. If your Osight product ever experiences any issues, we promise to take care of it. If we are unable to repair your product, we will promptly replace it with a product in perfect working condition, which will be of equal or better value. The warranty covers defects in material and workmanship under normal use, excluding loss, theft, deliberate damage, or cosmetic damage. For complete warranty information, please visit osight.com.

USA Customer Support

cs@osight.com

For other countries and regions, please contact Global Customer Support

contact@osight.com

OSIGHT

Designed by OSIGHT INC. in Arizona

4330 W Chandler Blvd, Suite 4 Chandler, AZ 85226

Manufacturer:

8th Floor, Building 1, Xinghuang Technology Park,
No. 50, Zhongzhun Road, Cuiheng New District,
Zhongshan City, Guangdong, China.

Made in China

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)



CE FCC



3.4000.1469

A. 24, 1, 2026